

**KŐBÁNYAI RUSZIN ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete 2022. május 11-én 15.30 órai kezdettel Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) I. emelet 115. szám alatti tanácskozó termében megtartott üléséről.

**A jelenléti ív alapján jelen vannak:**

Medveczky Katalin	elnök
Zsigray Valentyina	elnökhelyettes

**Távolmaradását előre jelezte:**

Szenyko Irina	képviselő
---------------	-----------

**Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Dr. Kappel Patrícia jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Jógáné Szabados Henrietta nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

**Az ülést vezeti:** Medveczky Katalin elnök.

**Elnök:** *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Ülésünk nyilvános. A jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.*

Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Zsigray Valentyina elnökhelyettest bízva meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

**Zsigray Valentyina:** vállalom a tisztséget.

**Elnök:** kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadják el a javaslatot.

**11/2022. (V. 11.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítő megválasztásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv hitelesítőnek Zsigray Valentyina elnökhelyettest választja meg.

**Elnök:** *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat. Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a kiküldött meghívó napirendi pontjait.*

**12/2022. (V. 11.) Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek miatti módosítása.**  
(4. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
2. **A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulásáról.**  
(5. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök

**1. napirendi pont: A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek miatti módosítása.**

**Elnök:** Tájékoztatom a képviselőket, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től a nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatására 927 888 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert NEMZ-FEL-22-0162 támogatói okirat azonosító számon. A fenti, összeggel javaslom a 2022. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését. A támogatás felhasználásának időpontja 2022. január 1. és 2023. december 31. közötti időszak. Amennyiben nincs ellenvetés, kérem, hogy fogadjuk el a határozati javaslatot.

**13/2022. (V. 11.) határozata a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek miatti módosításáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 10/2022. (II. 23.) határozatát módosítja akként, hogy a NEMZ-FEL-22-0162 támogatói okirat azonosító számon nyert támogatás összegével mindösszesen 927 888 Ft-tal,

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások, önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	927 888 Ft
K1	Személyi juttatások, önként vállalt feladat	78 740 Ft
K2	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	33 040 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	794 848 Ft

K3 Dologi kiadások, önként vállalt feladat

21 260 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

**2. napirendi pont: A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulásáról.**

**Elnök:** Tájékoztatom a képviselőket, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága a 34/2022. (III. 22.) KMB határozata alapján pályázatot írt ki a Kőbányán működő helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatására 1 500 000 forint összegben a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 18. sora terhére.

Javasolom, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat nyújtson be pályázatot a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulás érdekében.

Amennyiben nincs ellenvetés, kérem, hogy fogadjuk el a határozati javaslatot.

**14/2022. (V. 11.) határozata a Kőbányai Ruszin Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

1. A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága által kiírt, a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton elindul.

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.


Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

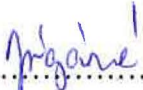
**Elnök:** Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel a képviselők részéről nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Előbbiekre figyelemmel megköszönöm a jelenlévő képviselők aktív részvételét és a testületi ülést **15.45** órakor bezárom.

  
Medveczky Katalin  
elnök



K.m.f.

  
Zsigray Valentyina  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
Jógáné Szabados Henrietta  
jegyzőkönyvvezető

**A jegyzőkönyv mellékletei**

- 1.) meghívó, előterjesztések (*elektronikus formában*)
- 2.) jelenléti ív



## MEGHÍVÓ

### a Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete

**2022. május 11-én 15.30 órai kezdettel tartandó ülésére**  
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal  
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.)  
**földszint 20. szám alatti tanácstermébe.**

#### Tervezett napirend:

- 1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek miatti módosítása.**  
(4. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök
- 2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulásáról.**  
(5. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Medveczky Katalin elnök

*A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.*

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a joganehenrietta@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző nap 16.00 óráig.

Budapest, 2022. május 5.

Üdvözlettel,



Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Képviselő-testület részére**  
**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetésének feladatalapú támogatási**  
**többletbevételek miatti módosításáról**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Ruszin Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) 2022. évi költségvetéséről szóló 10/2022. (II. 23.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő az Önkormányzat 2022. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a személyi juttatások, önként vállalt feladat, a munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának módosítását.

### **I. Tartalmi összefoglaló**

Az Önkormányzat a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.-től a nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatására 927 888 Ft összegű feladatalapú támogatást nyert NEMZ-FEL-22-0162 támogatói okirat azonosító számon.

A fenti, összesen 927 888 Ft összeggel javaslom a 2022. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a személyi juttatások, önként vállalt feladat, munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelését.

A támogatás felhasználásának időpontja 2022. január 1. és 2023. december 31. közötti időszak.

A Kedvezményezett a támogatást – az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet előírásaira figyelemmel – működési, illetve felhalmozási célú kiadásokra is felhasználhatja.

### **II. Hatásvizsgálat**

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.

Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

### **III. A végrehajtás feltételei**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés d) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt költségvetéséről és zárszámadásáról.

Továbbá az Njtv. 126. § (1) bekezdés a) pont alapján a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: az állami költségvetés támogatása.

Az Njtv. 128. §-ára tekintettel a központi költségvetésből nyújtott támogatást a nemzetiségi önkormányzat kizárólag nemzetiségi közfadatai ellátására használhatja fel.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

#### **IV. Döntési javaslat**

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. május 5.



Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2022. (V.11.) határozata**

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetésének feladatalapú támogatási többletbevételek miatti módosításáról**

1. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 10/2022. (II. 23.) határozatát módosítja akként, hogy

a NEMZ-FEL-22-0162 támogatói okirat azonosító számon nyert támogatás összegével mindösszesen 927 888 Ft-tal,

a B1 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K1 személyi juttatások, önként vállalt feladat, a K2 munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat, a K3 dologi kiadások kötelező és önként vállalt feladat előirányzatának emelése mellett.

B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	927 888 Ft
K1	Személyi juttatások, önként vállalt feladat	78 740 Ft
K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, önként vállalt feladat	33 040 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	794 848 Ft
K3	Dologi kiadások, önként vállalt feladat	21 260 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök



## ELŐTERJESZTÉS

### a Képviselő-testület részére

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulásáról**

#### I. Tartalmi összefoglaló

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága a 34/2022. (III. 22.) KMB határozata alapján pályázatot írt ki a Kőbányán működő helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi támogatására 1 500 000 forint összegben a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2022. évi költségvetéséről szóló 3/2022. (II. 18.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 18. sora terhére.

Előbbiekre figyelemmel javasolom, hogy a Kőbányai Ruszin Önkormányzat nyújtson be pályázatot a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulás érdekében.

#### II. Hatásvizsgálat

A helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulás a Képviselő-testület a 2022. évi munkatervében szerepel.

Az itt elnyerhető támogatás összege anyagi segítséget nyújtana a kerületi nemzetiségi szakmai programok megvalósításához, valamint az azokhoz szükséges tárgyi eszközök beszerzéséhez. Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

#### III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 114. § (1) bekezdés f) pontja alapján a nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt: pályázat benyújtásáról.

Az Njtv. 126. § (1) bekezdés b) pont szerint a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: egyéb támogatások.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

#### IV. Döntési javaslat

A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testület meghozza meg az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2022. május 5.



Medveczky Katalin s.k.  
elnök

**Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2022. (V.11.) határozata**

**a Kőbányai Ruszin Önkormányzat helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton való indulásáról**

1. A Képviselő-testület úgy dönt, hogy a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési Bizottsága által kiírt, a helyi nemzetiségi önkormányzatok 2022. évi szakmai programjainak és a programokhoz kapcsolódó tárgyi eszközök beszerzésének támogatására vonatkozó pályázaton elindul.
2. A Kőbányai Ruszin Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: azonnal  
Felelős: elnök

## JELENLÉTI ÍV

### a Kőbányai Ruszin Önkormányzat 2022. május 11-ei testületi ülésére

#### Képviselő-testület tagjai:

- 1./ *Medveczkly Katalin* elnök
- 2./ *Zsigray Valentyina* elnökhelyettes
- 3./ *Szenyko Irina* képviselő

*Medveczkly Katalin*  
*Zsigray Valentyina*  
*Szenyko Irina*

#### Meghívottak:

*Dr. Kappel Patrícia* jogtanácsos  
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője képviseletében)

*Dr. Kappel*

*Jógáné Szabados Henrietta* nemzetiségi referens  
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési  
és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)

*Jógáné*